



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.3050

7 February 1992

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИ ТЫСЯЧИ
ПЯТИДЕСЯТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в пятницу, 7 февраля 1992 года, в 12 ч. 20 м.

Председатель: г-н ПИКЕРИНГ (Соединенные Штаты Америки)

<u>Члены:</u> Австрия	г-н ХОХЕНФЕЛЛЬНЕР
Бельгия	г-н НОТЕРДАМ
Кабо-Верде	г-н ЖЕЗУШ
Китай	г-н ЛИ Даюй
Эквадор	г-н АЙЯЛА ЛАССО
Франция	г-н МЕРИМЕ
Венгрия	г-н ЭРДЕШ
Индия	г-н ГАРЕЖАН
Япония	г-н ХАТАНО
Марокко	г-н СНУССИ
Российская Федерация	г-н ВОРОНЦОВ
Соединенное Королевство	
Великобритании и	
Северной Ирландии	сэр Дэвид ХЭННЕЙ
Венесуэла	г-н АРРИА
Зимбабве	г-н ДЗВАЙРО

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 12 ч. 20 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПРИЕМ НОВЫХ ЧЛЕНОВ

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ПРИЕМУ НОВЫХ ЧЛЕНОВ ОТНОСИТЕЛЬНО ЗАЯВЛЕНИЯ
ТУРКМЕНИСТАНА О ПРИЕМЕ В ЧЛЕНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (S/23523)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Совет Безопасности перейдет сейчас к рассмотрению доклада Комитета по принятию новых членов относительно заявления Туркменистана о приеме в члены Организации Объединенных Наций, которое содержится в документе S/23523.

В пункте 3 своего доклада Комитет рекомендует Совету иметь в виду положение, содержащееся в последнем пункте правила 60 временных правил процедуры Совета с тем, чтобы представить свою рекомендацию возобновленной сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Если не будет возражений, я буду считать, что Совет намерен не принимать во внимание сроки, предусмотренные предпоследним пунктом правила 60.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

В пункте 4 своего доклада Комитет рекомендует Совету Безопасности принять проект резолюции относительно заявления Туркменистана о принятии его в члены Организации Объединенных Наций.

Я поздравляю Комитет с единогласным принятием проекта резолюции в связи с заявлением Туркменистана о приеме в члены Организации Объединенных Наций.

В соответствии с пониманием, достигнутым членами Совета в ходе предшествовавших заседанию консультаций, я предлагаю Совету принять проект резолюции, содержащийся в пункте 4 доклада Комитета по приему новых членов, без голосования.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Таким образом, я объявляю, что проект резолюции, содержащийся в пункте 4 доклада по приему новых членов (S/23523), принят без голосования в качестве резолюции 741 (1992).

Я незамедлительно сообщу о решении Совета Безопасности рекомендовать принять Туркменистан в члены Организации Объединенных Наций Генеральному секретарю, который передаст его Генеральной Ассамблее в соответствии с положениями правила 60 временных правил процедуры.

(Председатель)

А теперь я выступлю с заявлением в качестве Председателя Совета Безопасности от имени членов Совета.

"Мне доставляет большое удовольствие от имени членов Совета поздравить Туркменистан в связи с тем, что Совет вынес рекомендацию о принятии Туркменистана в члены Организации Объединенных Наций. Все члены Совета уверены в том, что Туркменистан внесет значительный вклад в работу нашей Организации. Мы с большим удовлетворением отмечаем приверженность Туркменистана целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций. Я также хотел бы тепло поприветствовать Туркменистан от имени членов Совета".

На этом Совет завершил рассмотрение вопроса своей повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 25 м.